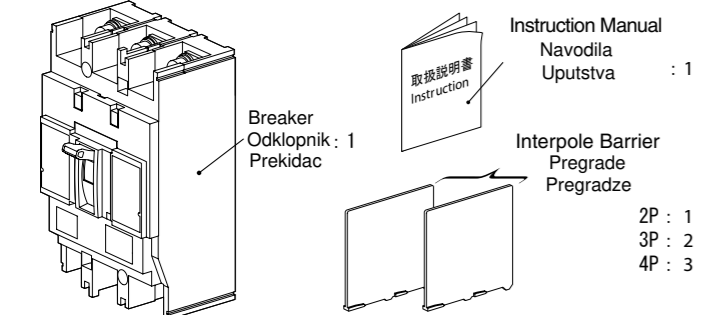
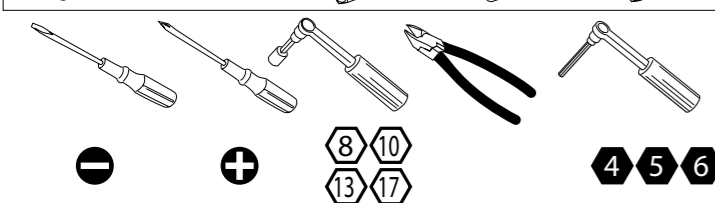




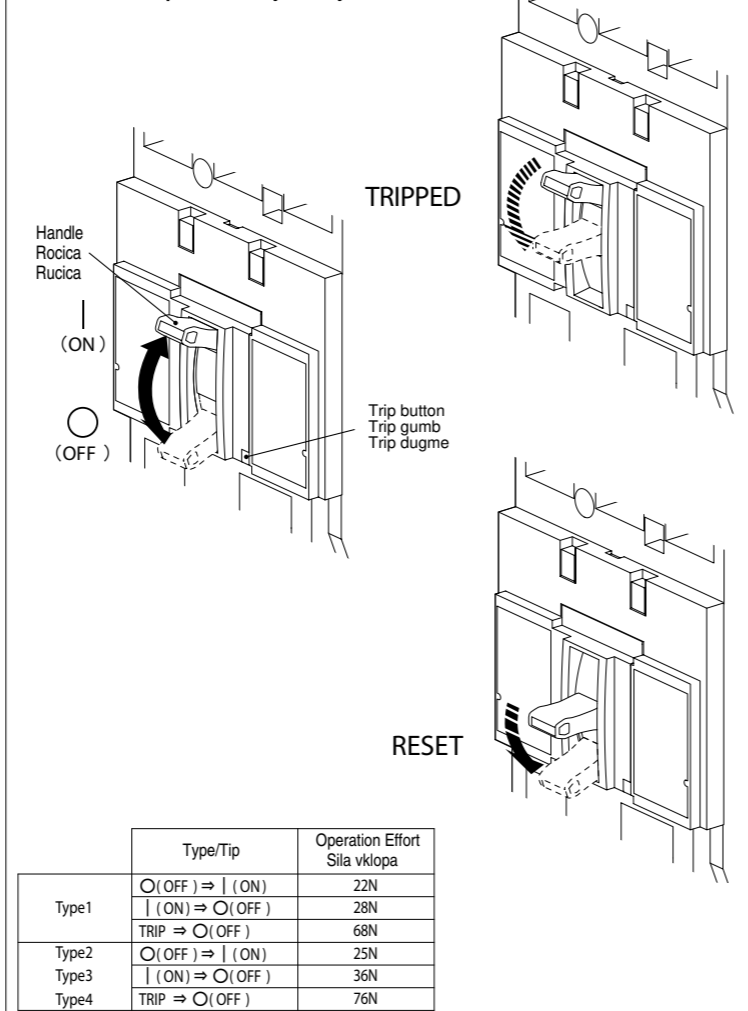
**2 Packaged Items/Assembly tools - Vsebina pakiranja/Sestavni deli**  
**Pakirna vsebina/Sestavni deljovi**



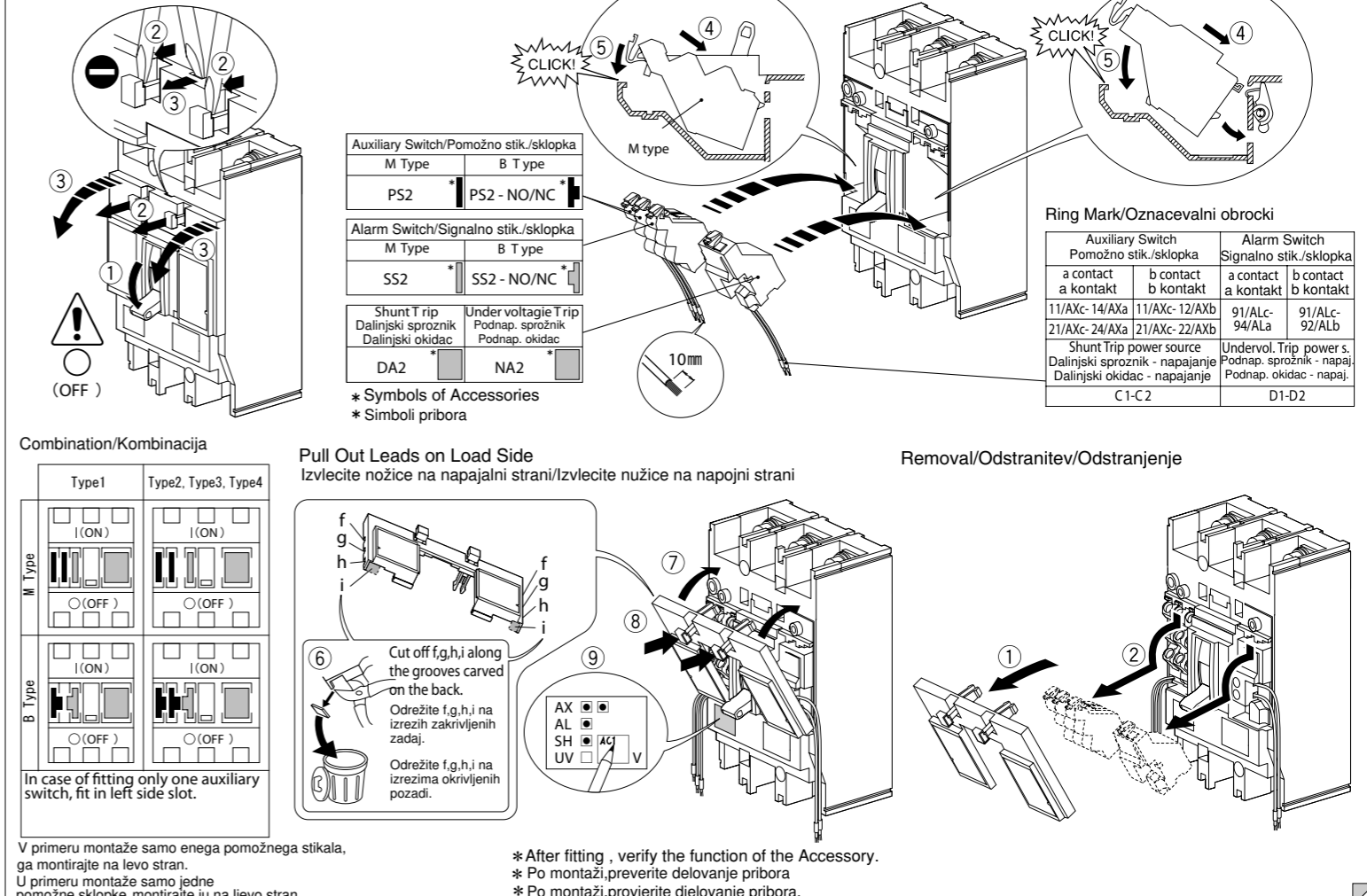
Poles/Poli	Type/Tip								
	Type1		Type2		Type3		Type4		
	Kol Qty	EB2 125 L EB2 125 S	Kol Qty	EB2 125 H EB2 125 V	Kol Qty	EB2 160 S EB2 250 L / S	Kol Qty	EB2 160 H / V EB2 250 H / V	
Front (FC) Sprednji	2P	4	a:M 8 × 16	6	d:M 8 × 20	6	d:M 8 × 20	6	d:M 8 × 20
	3P	6		8		8		8	
	4P	8							
	4P	8							
Rear (RC) Zadnji	2P	2	b:M 4 × 55	2	b:M 4 × 90	2	b:M 4 × 55	2	b:M 4 × 90
	3P	2		4		4		4	
	4P	4							
	4P	4							
Plugin Vtičalen Vtičalan (PM)	2P	2	b:M 4 × 80	4	b:M 4 × 115	4	b:M 4 × 80	4	b:M 4 × 115
	3P	2		4		4		4	
	4P	4							
	4P	4							
(F.P) Flush plate Sprednja plošca Prednja ploca	2P	4	c:M 8 × 25	6	c:M 8 × 25	6	c:M 8 × 25	6	c:M 8 × 25
	3P	6		8		8		8	
	4P	8							
	4P	8							
a:	2P	4	e:M 5 × 16	4	e:M 5 × 16	4	e:M 5 × 16	4	e:M 5 × 16
	3P	4		4		4		4	
	4P	4							
	4P	4							



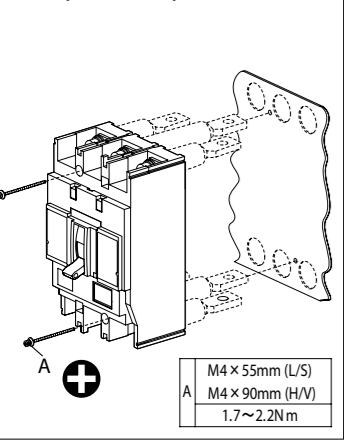
**3 Operating Instructions / Navodila za delovanje**  
**Uputstva za djelovanje**



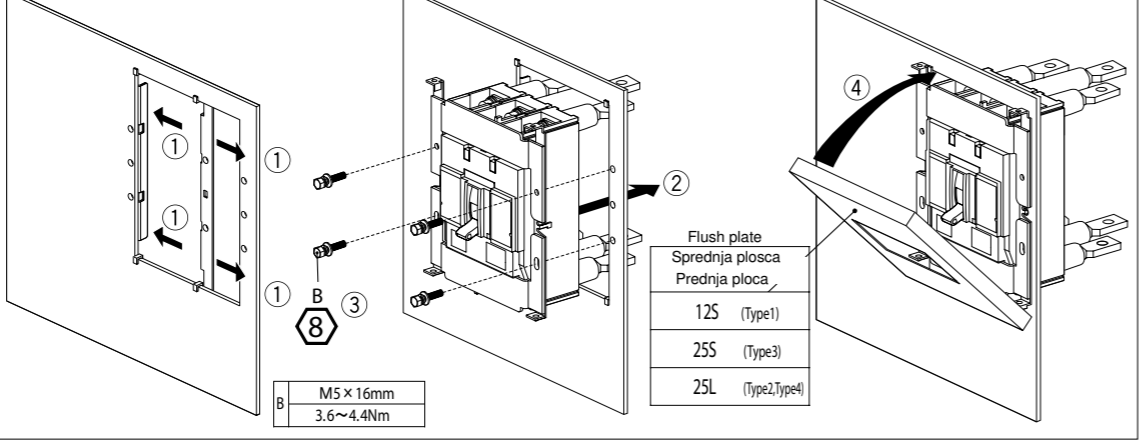
**4 Fitting Internal Accessories / Vstavljanje internega pribora**  
**Umještanje internog pribora**



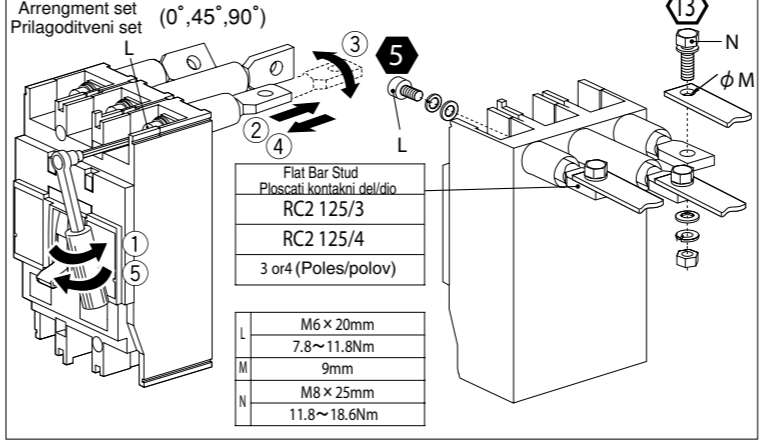
**5 Breaker mounting procedure for FC/RC**  
**Postopek montaže odklopnika za FC/RC**  
**Postupak montaže prekidača za FC/RC**



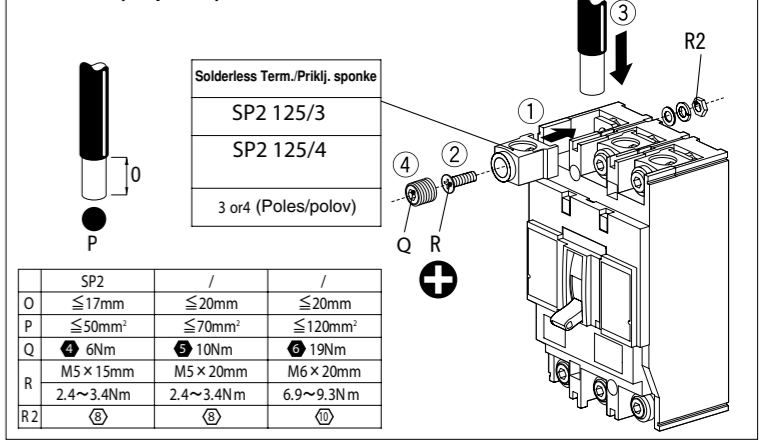
**6 Breaker mounting procedure for F.P./ Postopek montaže odklopnika za F.P**  
**Postupak montaže prekidača za F.P**



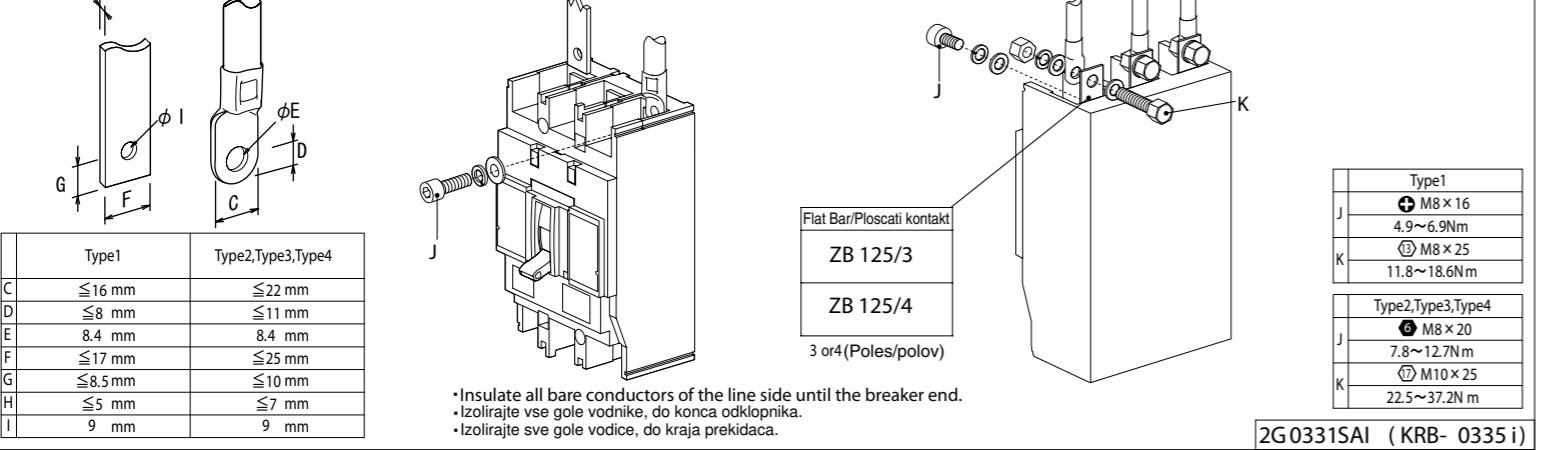
**8 Conductor Connection Procedure for RC/F.P (Where Applicable)**  
**Postopek priključitve vodnika za RC/F.P (Kjer je možno)**  
**Postupak priključenja vodica za RC/F.P (Gdje je možno)**



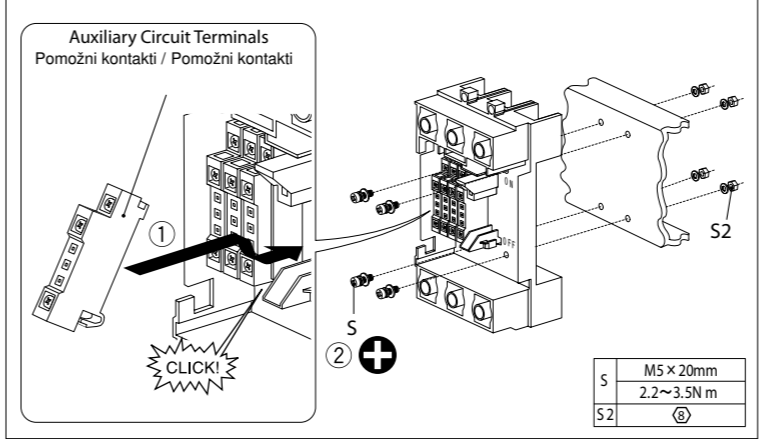
**9 Solderless Terminals Mounting Procedure for FC**  
**Montaža priključne sponke za FC**  
**Montaža priključne sponke za FC**



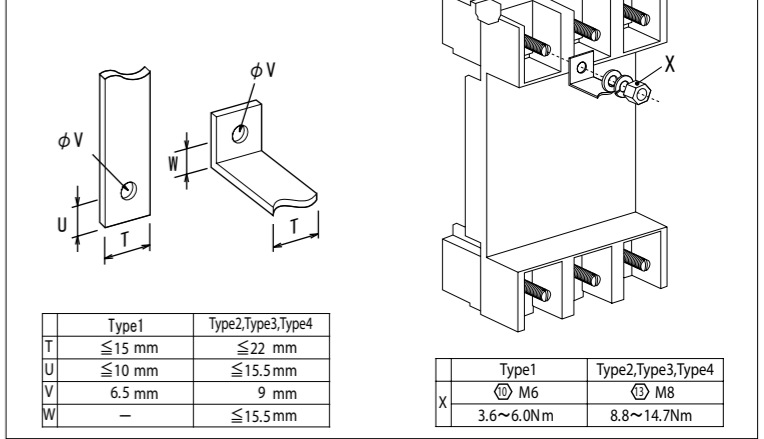
**7 Conductor Connection Procedure for Front Connected (FC)Types / Postopek priključitve vodnika za prednjo priključitev (FC) tipa**  
**Postupak priključenja vodica za prednje priključenje (FC) tipa**



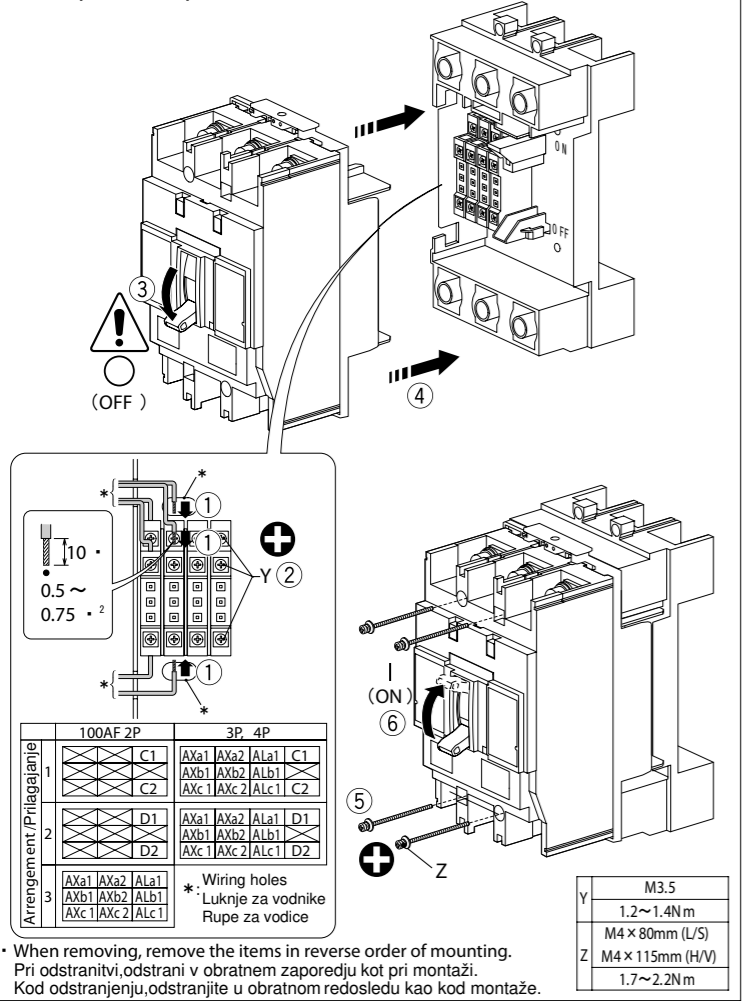
**10 Plug-in mounting block mounting procedure for PM**  
**Procedura za montažo montažnih blokov Plug-in za PM**  
**Postupak za montažu montažnih blokova Plug-in za PM**



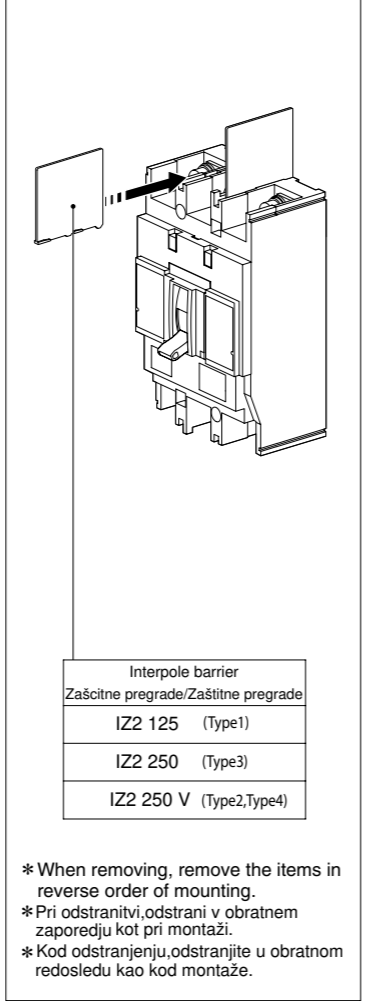
**11 Conductor Connection Procedure for PM**  
**Postopek priključitve vodnika za PM**  
**Postupak priključenja vodica za PM**



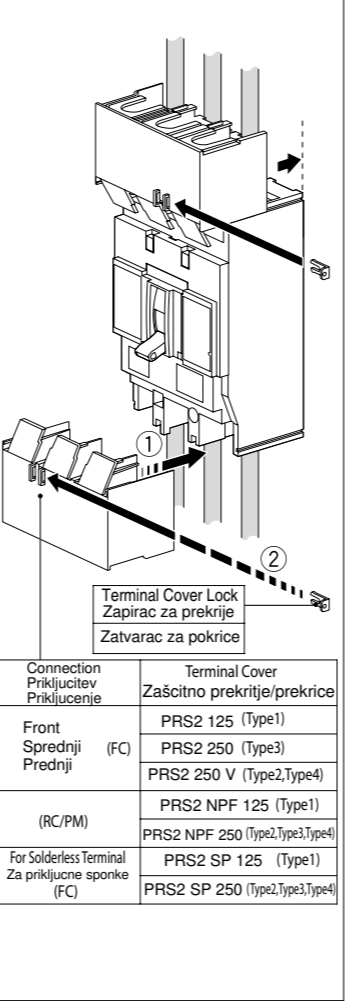
**12 Breaker mounting procedure for PM**  
**Postopek montaže odklopnika za PM**  
**Postupak montaže prekidača za PM**



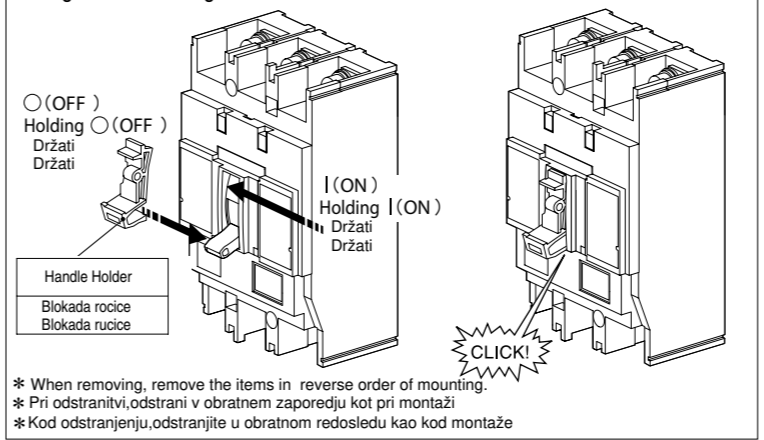
**13 Interpole barrier mounting procedure**  
**Postopek montaže zaščitne pregrade**  
**Postupak montaže zaštitne pregrade**



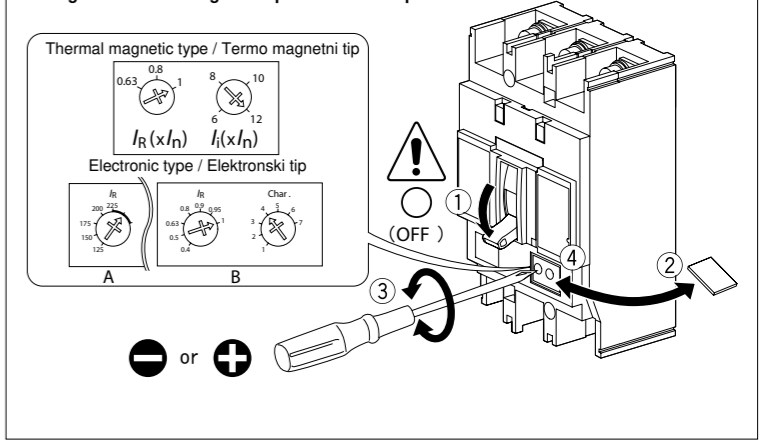
**14 Procedure for mounting Terminal Cover**  
**Postopek montaže zaščitnega pokrija**  
**Postupak montaže zaštitnog pokrivača**



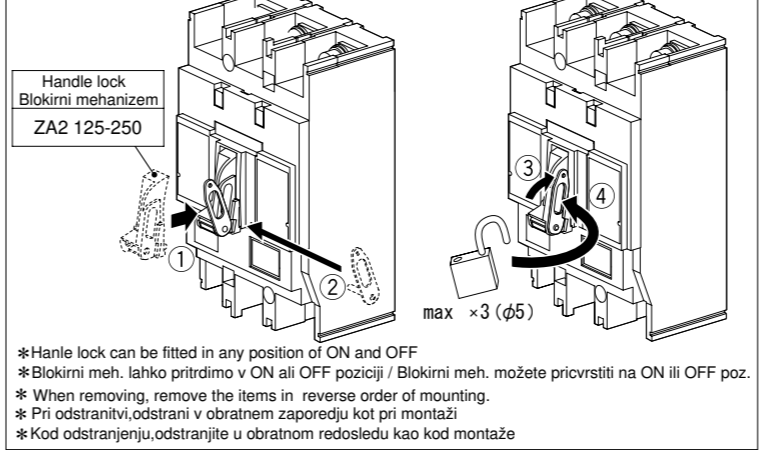
**15 Adjustable Thermal Magnetic**  
**Reguliran Termo-magnetni**  
**Reguliran Termo-magnetni**



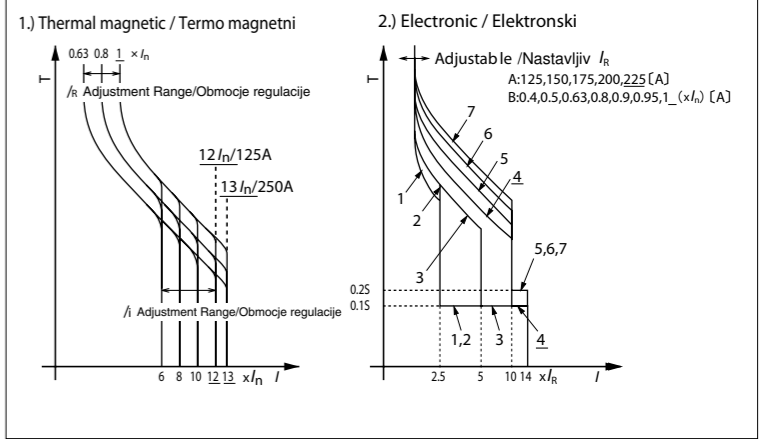
**17 Adjustable Thermal Magnetic type / Electronic type**  
**Reguliran Termo-magnetni tip / Elektronski tip**  
**Reguliran Termo-magnetni tip / Elektronski tip**



**16 Handle lock mounting procedure/Postopek montaže blokirnega mehanizma**  
**Postupak montaže blokirnog mehanizma**



**18 Time/Current Characteristic Curves**  
**Casovno/tokovne karakteristike**  
**Vremenske/strujne karakteristike**



\* When removing, remove the items in reverse order of mounting.  
 Pri odstranitvi, odstrani v obratnem zaporedju kot pri montaži.  
 Kod odstranjenju, odstranite u obratnom redosledu kao kod montaže.

\* When removing, remove the items in reverse order of mounting.  
 Pri odstranitvi, odstrani v obratnem zaporedju kot pri montaži.  
 Kod odstranjenju, odstranite u obratnom redosledu kao kod montaže.

\* When removing, remove the items in reverse order of mounting.  
 Pri odstranitvi, odstrani v obratnem zaporedju kot pri montaži.  
 Kod odstranjenju, odstranite u obratnom redosledu kao kod montaže.

\* Handle lock can be fitted in any position of ON and OFF  
 Blokirni meh. lahko pritrdivo v ON ali OFF poziciji / Blokirni meh. možete privrstiti na ON ili OFF poz.  
 \* When removing, remove the items in reverse order of mounting.  
 Pri odstranitvi, odstrani v obratnem zaporedju kot pri montaži  
 \* Kod odstranjenju, odstranite u obratnom redosledu kao kod montaže

# INSTALLATION / INŠTALACIJA / INSTALACIJA

## INSULATION DISTANCES

The insulation distances between the MCCB and earthed metal parts and insulators shown in this section must be maintained to prevent arcing faults occurring due to conductive ionised gas. In cases where other specifications require different insulation distances to those shown here, the greater distance must be maintained. In cases where two different models are installed one above the other, the insulation distance between the two models should be as for the lower model.

## ATTENTION

Exposed conductors must be insulated up to the barrier terminals. Interpole barriers or optional terminal covers are recommended. If optional terminal covers are used, insulate the exposed conductor until it overlaps the terminal cover.

## POZOR

Izpostavljeni prevodniki morajo biti izolirani do pregrade vijakov. Zascitne pregrade ali prekritja sponk so zazeljene. Če uporabite prekritja sponk, izolirajte prevodnike do prekritja zascitne pregrade.

## POZOR

Izloženi vodici moraju biti izolirani do pregrade vijaka. Preporučuju se zaštitne pregrade ili zaštitni poklopci priključaka. Ukoliko upotrijebite zaštitne poklopce izolirajte izložene vodice sve dok se ne preklope sa poklopcem priključaka.

## INSULATION DISTANCE IN mm (AT 440V AC MAXIMUM)

## IZOLACIJSKA RAZDALJA V mm(PRI 440V AC MAXIMUM)

## IZOLACIJSKI RAZMAK U mm(KOD 440V AC MAXIMUM)

Type/tip	A	B1	B2	C	D	E
EB2 125L	50	10	10	0	25	*(1)
EB2 125S	50	10	10	0	25	*(1)
EB2 160S	50	40	40	0	50	*(1)
EB2 250L	50	40	40	0	50	*(1)
EB2 250S	50	40	40	0	50	*(1)
EB2 250E	100	80	60	0	50	*(1)
EB2 400L	100	80	60	0	80	*(1)
EB2 400S	100	80	60	0	80	*(1)
EB2 400E						
EB2 630LE	120	100	80	0	80	*(1)
EB2 630E	120	100	80	0	80	*(1)

\*Note: (1) Insulate the exposed conductor until it overlaps the moulded case at the terminal, or the terminal cover.

\*Opomba: (1) Izolirajte izpostavljene prevodnike do konca ohisja na sponkah, ali do prekritja sponk.

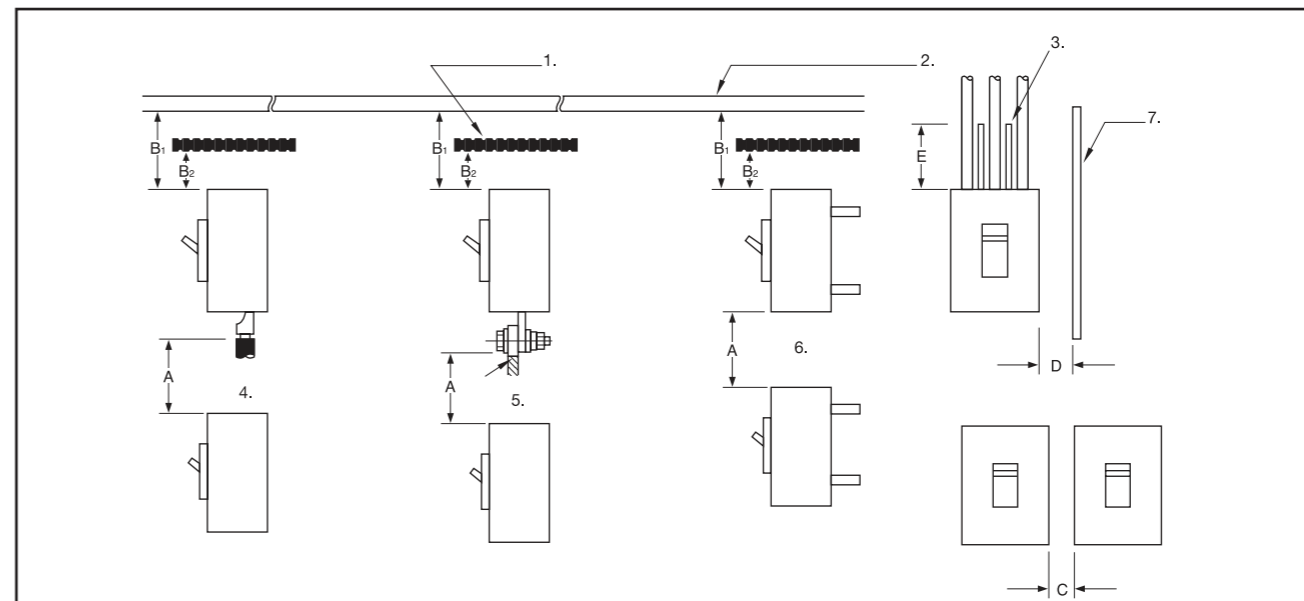
\*Napomena: (1) Izolirajte izložene vodice dok se ne preklope sa kucištem na prikljucima, ili sa poklopcem prikljucaka.

## IZOLACIJSKE RAZDALJE

Izolacijske razdalje med odklopnikom, ozemljitvenimi kovinskimi deli in izolatorji prikazani v tej sekciji morajo biti upotevane, da preprecite morebitne kratke stike zaradi ioniziranih plinov, ki nastanejo med izklopom. V primerih, kjer druge specifikacije zahtevajo drugacne izolacijske razdalje kot so tu navedene je potrebno upotevati vecje razdalje. V primeru, kjer sta instalirana dva razlicna modela, eden nad drugim, se upotevajo izolacijske razdalje od manjšega modela.

## IZOLACIJSKI RAZMAK

Izolacijski razmaki izmedu MCCB, uzemljenih metalnih dijelova i izolatora koji su prikazani u ovoj sekciji moraju se zadržati kako bi se spriječio nastanak kratkog spoja zbog ionizovanog gasa. U slucajevima kada ostale specifikacije zahtijevijevaju izolacijske razmake drugacije od onih koji su ovdje navedeni mora se zadržati veci razmak. U slučajevima kada su, jedan iznad drugog, instalirana dva razlicita modela izolacijsku razmak izmedu njih mora odgovarati razmaku donjeg modela.



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1. Insulation plate<br>1. Izolacijska plošca<br>1. Izolacijska ploča  | 2. Top plate (earthed metal)<br>2. Zgornja plošca (ozemljitvena kovina)<br>2. Gornja ploča (uzemljeni metal)               | 3. Insulation tube or tape<br>3. Izolacijska cev ali trak<br>3. Izolacijska cijev ili traka | 4. Front-connected type<br>4. Prednji-priključni tip<br>4. Prednji-priključni tip |
| 5. Front-connected type with terminal bar<br>5. Prednji-priključni tip s sponko<br>5. Prednji-priključni tip sa sponkom | 6. Rear-connected type, plug-in type<br>6. Zadnji-priključni tip, izvlačljiv tip<br>6. Zadnji-priključni tip, izvlaciv tip | 7. Side panel<br>7. Stranska plošca<br>7. Stranska ploča                                    |   |

8. A. Distance from lower breaker to exposed live part of upper breaker terminal (front-connected type) or distance from lower breaker to end face of upper breaker (rear-connected type or plug-in type)  
8. A. Razdalja od spodnjega odklopnika, do izpostavljenih delov pod napetostjo, sponk zgornjega odklopnika (prednji-priključni tip), ali razdalja od spodnjega odklopnika, do konca ohisja zgornjega odklopnika (zadnji priključni tip ali izvlačljiv tip)  
8. A. Razmak od donjeg prekidaca do izloženih dijelova pod naponom, sponka gornjeg prekidaca (prednji-priključni tip) ili razmak od donjeg prekidaca do kraja kucišta gornje prekidaca (zadnji-priključni tip ili izvlaciv tip)

- B1. Distance from end face of breaker to top plate  
B1. Razdalja od konca ohisja odklopnika do zgornje plošce  
B1. Razmak od kraja kucista prekidaca do gornje ploce

- B2. Distance from end face of breaker to insulation plate  
B2. Razdalja od konca ohisja odklopnika do izolacijske plošce  
B2. Razmak od kraja kucista prekidaca do izolacijske ploce

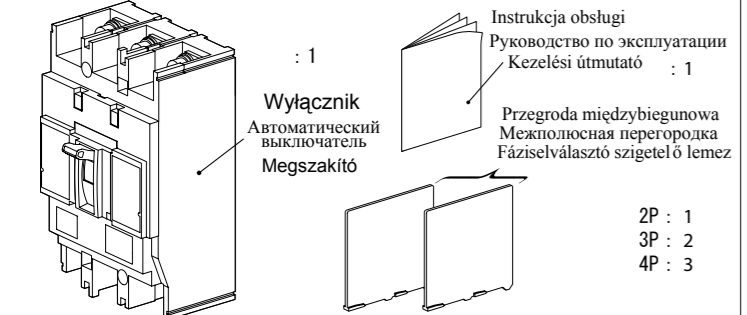
- C. Gap between breakers  
C. Odprtina med odklopnikoma  
C. Otvor medu prekidacima

- D. Distance from side of breaker to side panel (earthed metal)  
D. Razdalja od strani odklopnika do stranske plošce (ozemljitvena kovina)  
D. Razmak od strane prekidaca do stranske ploce (uzemljeni metal)

- E. Dimensions of insulation over exposed conductors  
E. Dimenzije izolacije pri izpostavljenih prevodnikov  
E. Dimenzije izolacije kod izloženih vodica



**2 Zawartość opakowania/Narzędzia do montażu / Комплектация изделия**  
 A csomagolásban mellékelt tételek/Az összeszereléshez szükséges szerszámok

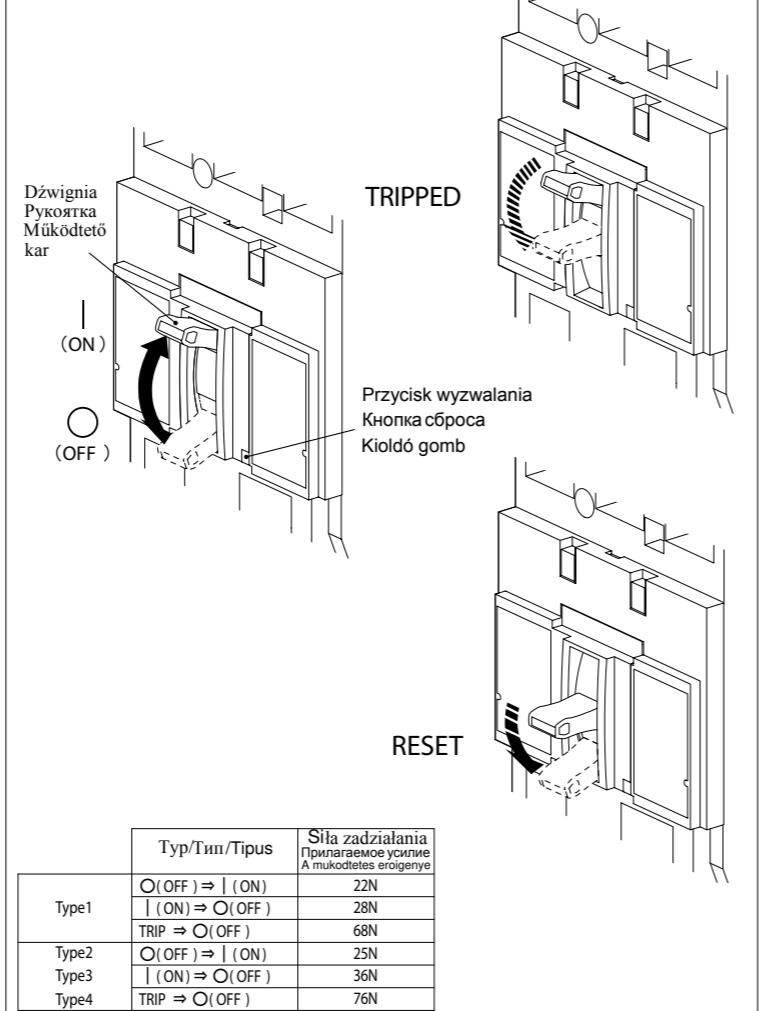


Podłączenie / csatlakozás	Typ / Тип / Típus							
	Type1		Type2		Type3		Type4	
	100/125AF	100/125AF	160/250AF	160/250AF	EB2 125 L / EB2 125 S	EB2 125 H / EB2 125 V	EB2 160 S / EB2 250 L / S	EB2 160 H / V / EB2 250 H / V
FC / czołowe / Переднее / Mellő	2P: 4 3P: 6 4P: 8	a: M8 x 16	6 8	d: M8 x 20	6 8	d: M8 x 20	6 8	d: M8 x 20
RC / tylne / Заднее / Hátsó	2P: 4 3P: 6 4P: 8	c: M8 x 25	6 8	c: M8 x 25	6 8	c: M8 x 25	6 8	c: M8 x 25
Wersja wtykowa / Блочный тип / Dugaszolható	2P: 2 3P: 2 4P: 4	b: M4 x 80	4 4	b: M4 x 115	4 4	b: M4 x 80	4 4	b: M4 x 115
Płyta osłonowa / Защитная крышка / Ajtó (előlap) szerelve	2P: 4 3P: 6 4P: 8	c: M8 x 25	6 8	c: M8 x 25	6 8	c: M8 x 25	6 8	c: M8 x 25
2P: 4 3P: 4 4P: 4	e: M5 x 16	4 4	e: M5 x 16	4 4	e: M5 x 16	4 4	e: M5 x 16	

Typ/Тип/Típus	Síla zadzialania / Прилагаемое усилие / A mukodtetes eróigénye
Type1	22N 28N 68N
Type2	25N 36N
Type3	36N 76N
Type4	76N

**3 Instrukcja działania / Инструкция по эксплуатации / Üzemeltetési útmutató.**



**4 Montaż akcesoriów wewnętrznych / Монтаж внутренних аксессуаров / Belső tartozékok**

**Styk pomocniczy/ Блок контактов**  
M Type    B Type

PS2    PS2 - NO/NC

**Styk alarmowy/ Сигнальный контакт**  
M Type    B Type

SS2    SS2 - NO/NC

**Wyzwalacz wzrostowy / Независимый расцепитель / Munkaáramú kioldó.**    **Wyzwalacz zanikowy / Расцепитель минимального напряжения / Feszültségcsökkenési kioldó.**

DA2    NA2

\* Symbol / \* Обозначение аксессуаров / \* A tartozékok jelölései

**Rozmieszczenie akcesoriów/ Варианты установки / Kombináció**

Typ	Type1	Type2, Type3, Type4
M Type	(ON) (OFF)	(ON) (OFF)
B Type	(ON) (OFF)	(ON) (OFF)

Przy zastosowaniu jednego styku pomocniczego zamontować go z lewej strony

При монтаже только одного блока контактов используйте левый слот

Belső tartókoszt csak egy segédérintkeztőt helyezünk a baloldali rekeszbe!

**Odizolować przewody/ Снимите защитную крышку / Az áramvezetők kihozatala a fogyasztói oldalán.**

Wyciąć otwory f, g, h, i względnie znakować na spodzie pokrywy

Удалить части крышки обозначенные буквами f, g, h, i вдоль пазов, прорезанных сюда

Vágjuk ki a g, h, i részeket a határolalon található hornyok mentén!

**Demontaż / Демонтаж внутренних аксессуаров / Eltávolítás**

**Styk alarmowy/ Сигнальный контакт**  
a styk/ kontakt / aérinkez    b styk/ kontakt / aérinkez

11/AXc-14/AXa    11/AXc-12/AXb    91/ALc-94/ALa    91/ALc-92/ALb

Zasilanie wyzwalacza wzrostowego / подключение независимого расцепителя / Munkaáramú kioldó táplálása    Zasilanie wyzwalacza / подключение расцепителя / Feszültségcsökkenési kioldó táplálása

C1-C2    D1-D2

**Rozmieszczenie akcesoriów/ Варианты установки / Kombináció**

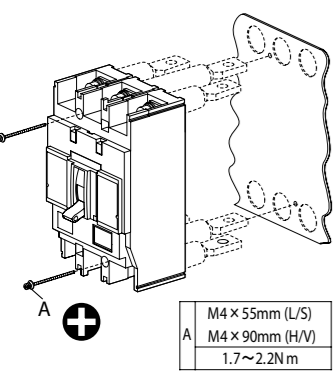
Styk pomocniczy/ Блок контактов    Styk alarmowy/ Сигнальный контакт

a styk/ kontakt / aérinkez    b styk/ kontakt / aérinkez

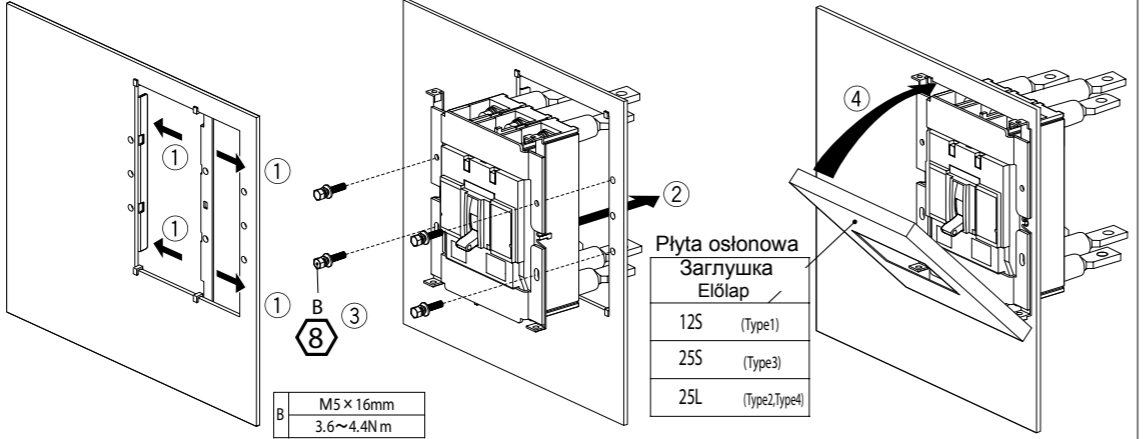
11/AXc-14/AXa    11/AXc-12/AXb    91/ALc-94/ALa    91/ALc-92/ALb

Zasilanie wyzwalacza wzrostowego / подключение независимого расцепителя / Munkaáramú kioldó táplálása    Zasilanie wyzwalacza / подключение расцепителя / Feszültségcsökkenési kioldó táplálása

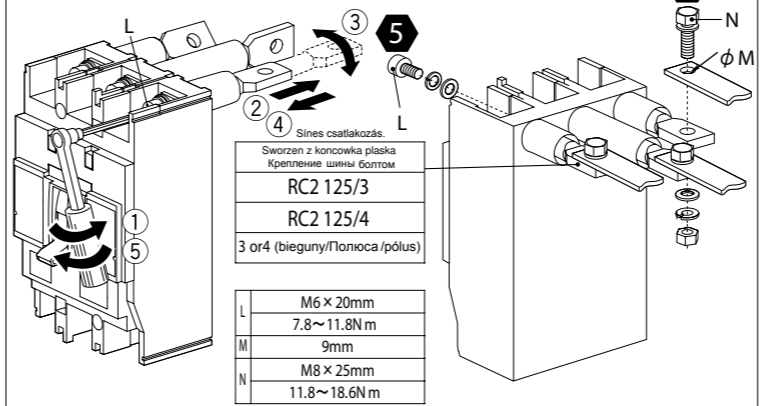
**5** Montaż wyłącznika z podłączeniem tylnym FC/RC  
**Монтаж выключателя типа FC/RC**  
 A megszakító felszerelése mellő (FC) és hátsó (RC) csatlakozás esetén.



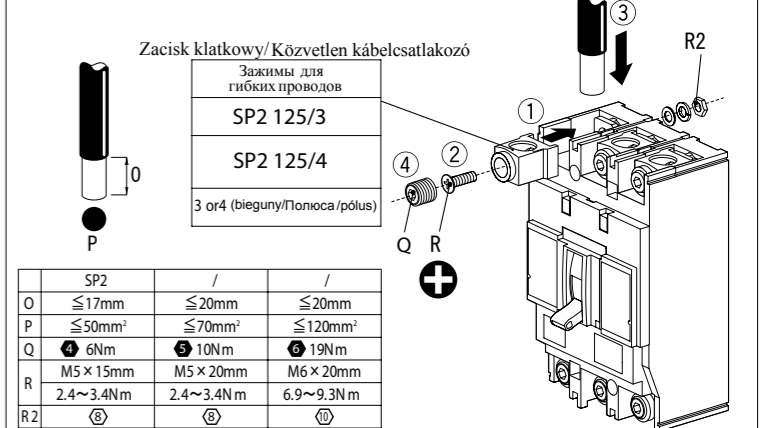
**6** Montaż płyty osłonowej (jeśli jest stosowana) / **Монтаж выключателя типа F.P** (При необходимости)  
 A megszakító felszerelése ajtóra vagy előlapra (FP).



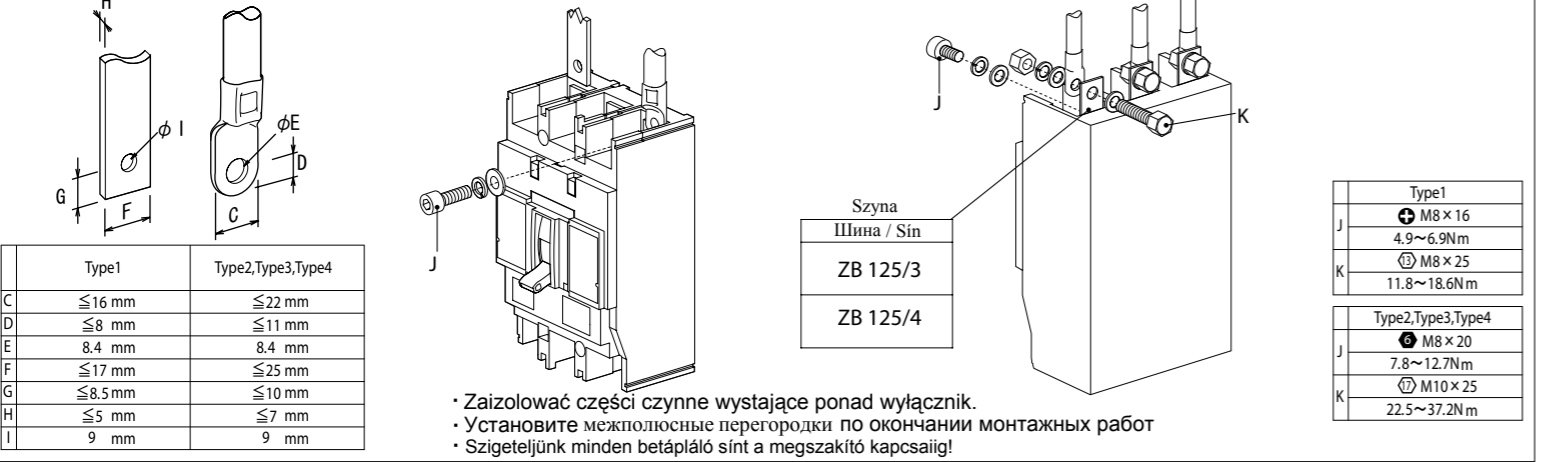
**8** Podłączenie przewodów dla wersji z podłączeniem tylnym  
**Подключение проводников к выключателю типа RC/F.P** (При необходимости)  
 A vezetők bekötése hátsó csatlakozású/ előlapra szerelt megszakítóknál.



**9** Sposób podłączenia zacisków klatkowych dla wersji FC  
**Монтаж зажимов гибких проводов для выключателя типа FC**  
 Közvetlen kábelcsatlakozó bekötése mellő csatlakozás (FC) esetén.

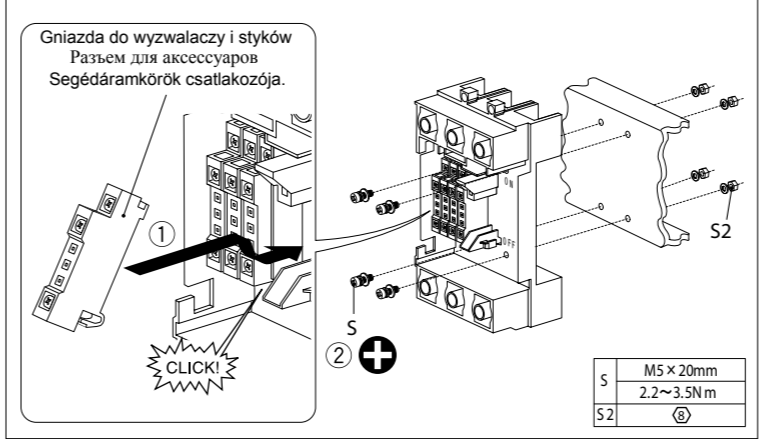


**7** Sposób podłączenia zacisków klatkowych dla wersji FC / **Подсоединение проводника для выключателя типа FC**  
 Vezetők bekötése mellő csatlakozás (FC) esetén.

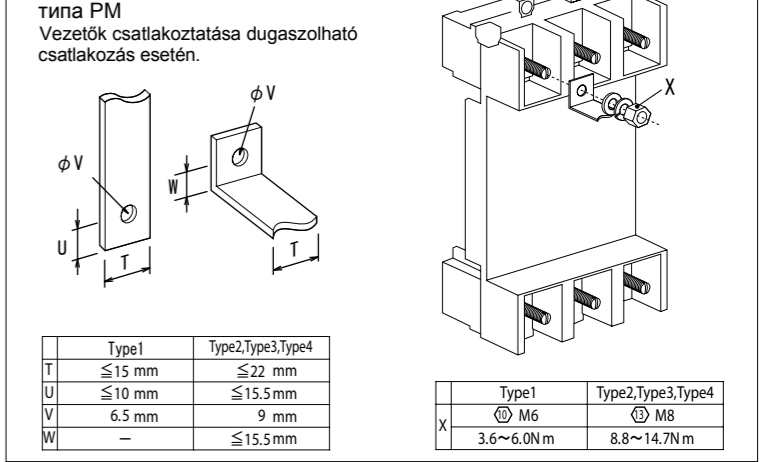


• Zaizolować części czynne wystające ponad wyłącznik.  
 • Установите межполюсные перегородки по окончании монтажных работ  
 • Szigeteljünk minden betápláló sínt a megszakító kapcsaiig!

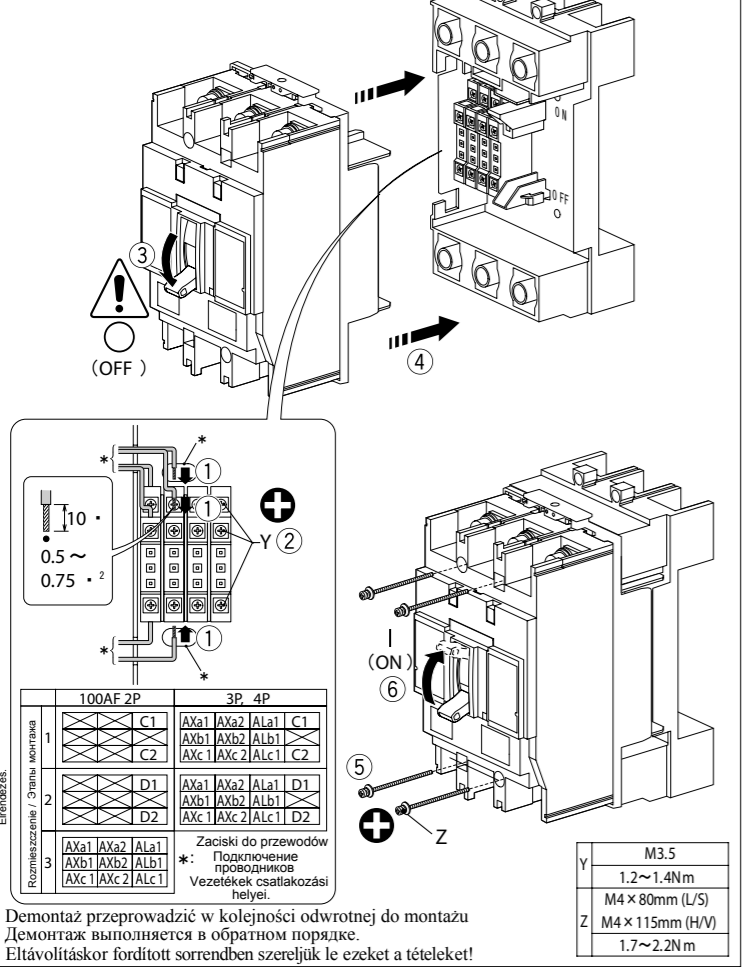
**10** Montaż podstawy stałej wersji wtykowej  
**Подключение втычного блока для выключателя типа PM**  
 Dugaszoló aljzat felszerelése dugaszolható csatlakozás esetén.



**11** Podłączenie szyn dla wersji wtykowej  
**Подключение проводников к выключателю типа PM**  
 Vezetők csatlakoztatása dugaszolható csatlakozás esetén.



**12** Montaż wyłącznika w wersji wtykowej  
**Монтаж выключателя типа PM**  
 A megszakító felszerelése dugaszolható csatlakozás esetén.

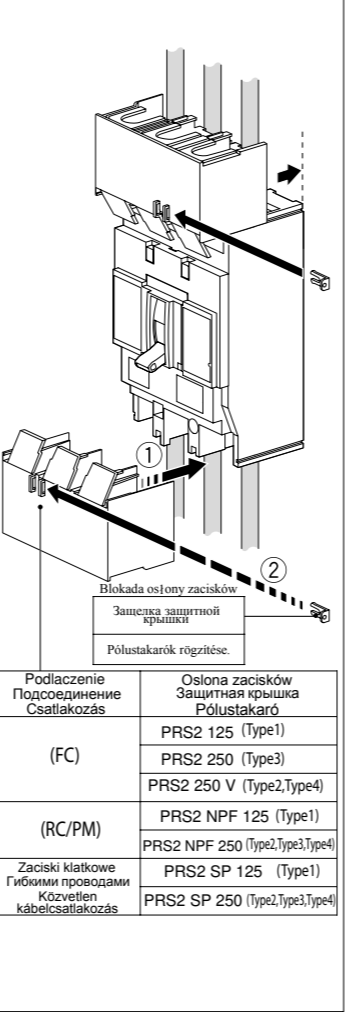


**13** Montaż przegród międzybiegunowych  
**Монтаж межполюсной перегородки**  
 A fázisválasztó szigetelő lemezek felszerelése.

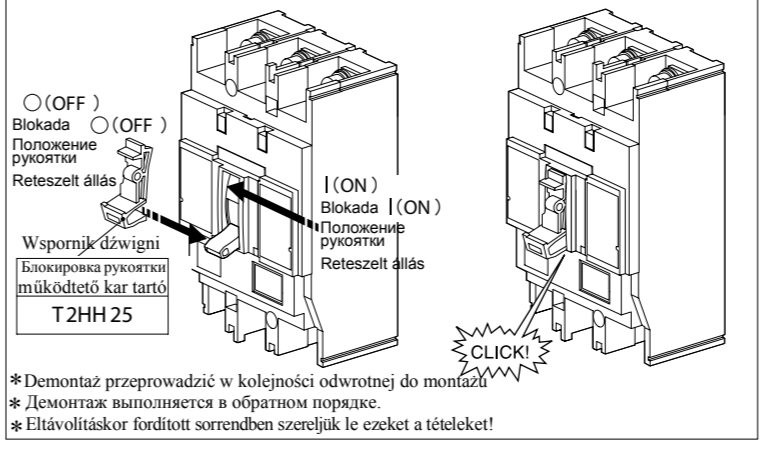


\* Demontaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu  
 \* Демонтаж выполняется в обратном порядке  
 \* Eltávolításkor fordított sorrendben szereljük le ezeket a tételeket!

**14** Montaż osłon zacisków  
**Монтаж защитной крышки**  
 A pólustakarók felszerelése.

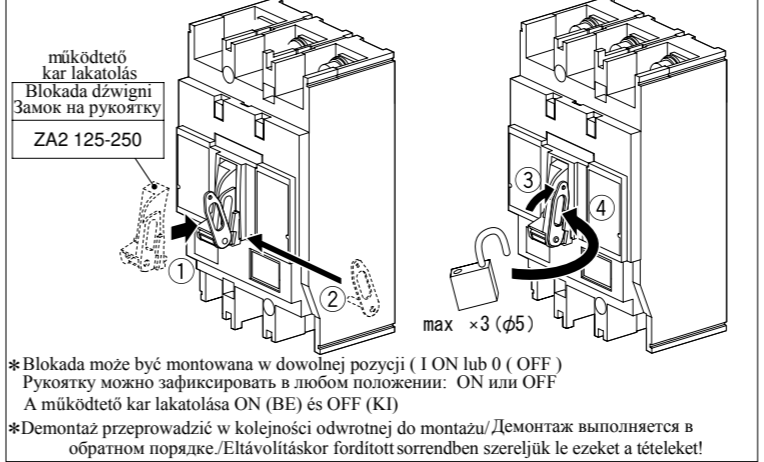


**15** Montaż wspornika dźwigni  
**Установка блокировки рукоятки**  
 A működőtétő kar tartó felszerelése.



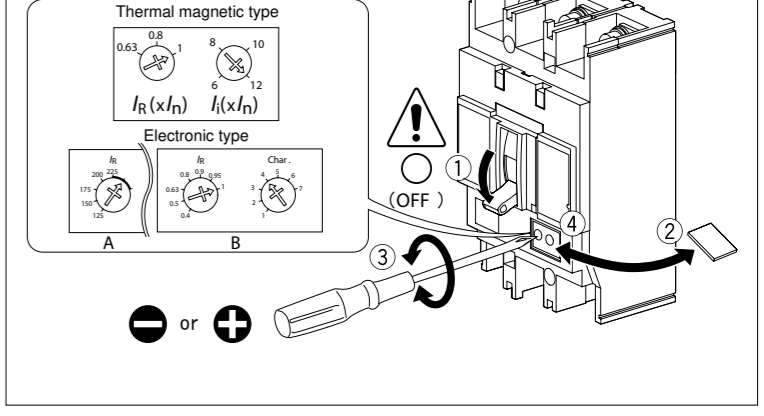
\* Demontaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu  
 \* Демонтаж выполняется в обратном порядке  
 \* Eltávolításkor fordított sorrendben szereljük le ezeket a tételeket!

**16** Montaż blokady dźwigni / A működőtétő kar lakatolásának felszerelése.  
**Установка блокировки замком**

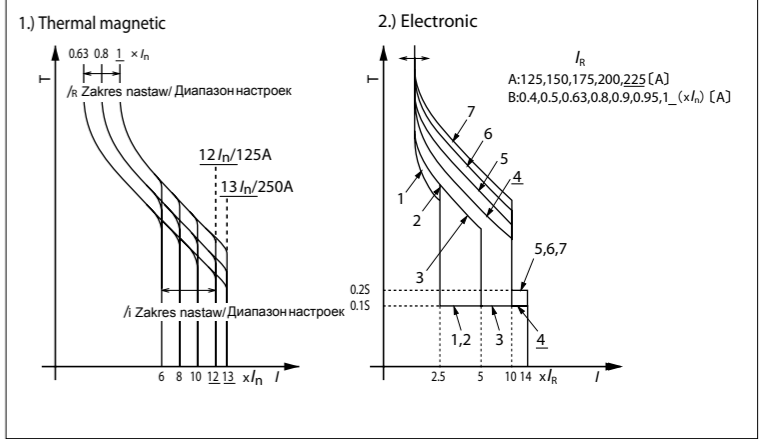


\* Blokada może być montowana w dowolnej pozycji (I ON lub 0 (OFF))  
 Рукоятку можно зафиксировать в любом положении: ON или OFF  
 A működőtétő kar lakatolása ON (BE) és OFF (KI)  
 \* Demontaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu / Демонтаж выполняется в обратном порядке / Eltávolításkor fordított sorrendben szereljük le ezeket a tételeket!

**17** Nastawy termo-magnetyczne/elektroniczne  
**Настройки тепловой и электромагнитной защиты**  
 / Настройки электронного расцепителя  
 Állítható termikus/ mágneses védelem / Elektronikus védelem.



**18** Charakterystyki czasowo-prądowe  
**Ток-временная характеристика**  
**Киoldási idő/áram jelleggörbék.**



# INSTALACJA INSTRUKCIJA BEÉPÍTÉS

## ODSTĘPY IZOLACYJNE

Pokazane poniżej odstępów izolacyjnych pomiędzy wyłącznikiem a uziemionymi częściami metalowymi oraz osłonami izolacyjnymi muszą zostać zachowane aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez zjonizowane gazy po wyłączeniu zwarciowym. W przypadku gdy są wymagane różne odstępów izolacyjnych, powinny zostać wybrane większe. W przypadku zastosowania różnych modeli wyłączników montowanych jeden nad drugim, odstępów izolacyjnych pomiędzy nimi powinny być wybrane dla wyłącznika zamontowanego niżej.

## Szigetelési távolságok

Ebben az útmutatóban közöljük a kompakt megszakító (MCCB) valamint a földelt fém részek és szigetelők között előírt távolságokat. Ezeket az értékeket be kell tartanunk, hogy megelőzzük az ionizált vezető gáz által okozott átvételeket. Más esetekben, amikor külön előírások az itt közöltől eltérő értékeket adnak meg a szigetelési távolságokra, a kettő közül mindig a nagyobb értéket alkalmazzuk! Ha két különböző típusú megszakítót építünk be egymás fölé, alkalmazzuk az alul elhelyezkedő megszakítóra vonatkozó adatokat!

## Изоляционные расстояния

При монтаже автоматического выключателя рядом с заземленной металлической конструкцией, необходимо обеспечить соответствующие изоляционные расстояния. При дополнительных требованиях выдвигаемых к электрооборудованию, допускается увеличение изоляционных расстояний, указанных в таблице. При установке двух разных моделей выключателей один над другим, изоляционное расстояние между ними должно быть как для нижней модели.

## UWAGA

Nieosłonięte części przewodzące wystające poza obudowę wyłącznika powinny zostać zaizolowane. Zalecane jest stosowanie przegród izolacyjnych lub opcjonalnie pokryw izolacyjnych. W przypadku zastosowana pokrywy zacisków zaizolowane powinny być elementy wystające zponad pokrywą.

## ВНИМАНИЕ!

Величина изоляционного покрытия подключаемых проводников должна перекрываться межполюсными перегородками или защитными крышками.

## FIGYELEM!

A megszakítóhoz csatlakozó vezetőket a fázisválsztó szigetelőlemezekig szigetelni kell! Javasoljuk mindkét oldalon a fázisválsztók vagy a megrendelhető pólustakarók alkalmazását. Amennyiben pólustakarókat alkalmazunk, a csatlakozó vezető szigetelése érjen túl a pólustakarón!

## ODSTĘP IZOLACYJNY W MM (PRZY 440V AC MAKSYMALNIE)

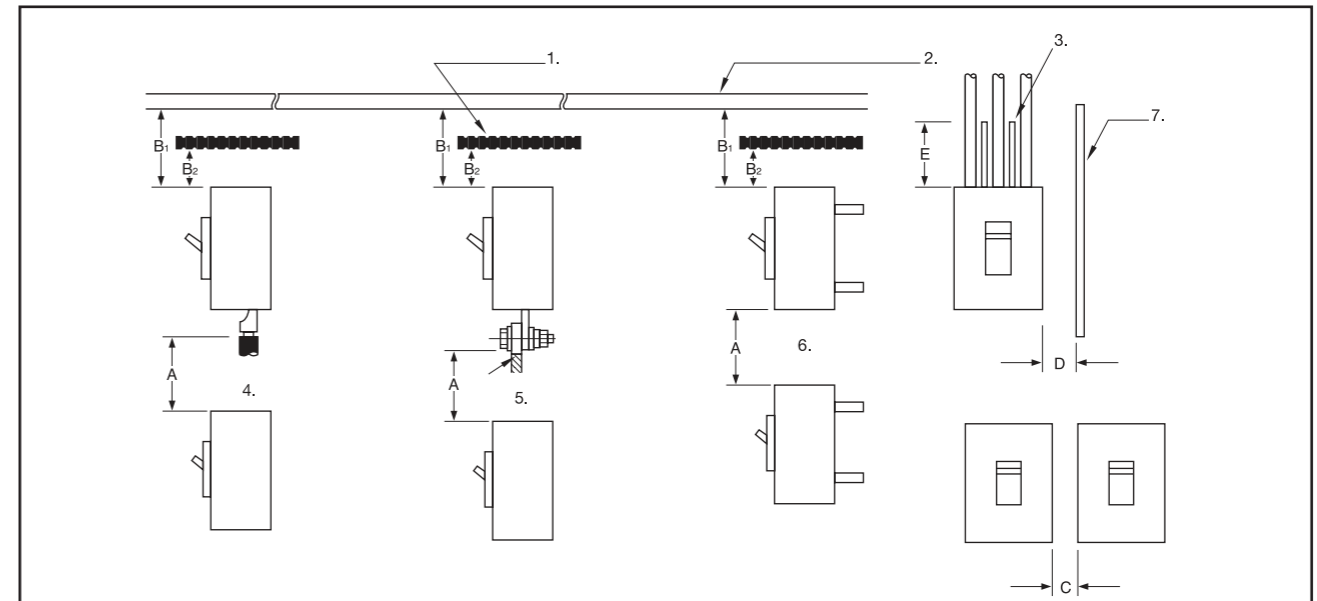
### ИЗОЛЯЦИОННЫЕ РАСТОЯНИЯ в мм (ПРИ МАХ. 440V AC)

### SZIGETELÉSI TÁVOLSÁGOK mm-ben (legfeljebb 440V 50 Hz esetén)

Тур/Типы/Тípus	A	B1	B2	C	D	E
EB2 125L	50	10	10	0	25	*(1)
EB2 125S	50	10	10	0	25	*(1)
EB2 160S	50	40	40	0	50	*(1)
EB2 250L	50	40	40	0	50	*(1)
EB2 250S	50	40	40	0	50	*(1)
EB2 250E	100	80	60	0	50	*(1)
EB2 400L	100	80	60	0	80	*(1)
EB2 400S	100	80	60	0	80	*(1)
EB2 400E						
EB2 630LE	120	100	80	0	80	*(1)
EB2 630E	120	100	80	0	80	*(1)

\*Uwaga: (1) Zaizolować części przewodzące wystające ponad obudowę wyłącznika lub pokrywą zacisków.

\*Осторожно: (1) Подключаемые проводники должны быть изолированы во избежание короткого замыкания или случайного прикосновения к ним обслуживающего персонала.



- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1. Płyta izolacyjna<br>1. Изоляционная пластина<br><b>1. Szigetelő lemez</b>  | 2. Płyta przewodząca<br>2. Главная шина (контур заземления)<br><b>2. Tetőlemez (földelt, fém)</b>  | 3. Koszulka termokurczliwa lub taśma izolacyjna<br>3. Межполюсная изолирующая перегородка<br><b>3. Szigetelő cső vagy szalag</b> |
| 4. Podłączenie przednie<br>4. Переднее подключение с помощью наконечников<br><b>4. Mellső csatlakozású típusok</b>                    | 5. Podłączenie przednie z końcówką kablową<br>5. Переднее подключение с помощью плоских шин<br><b>5. Mellső csatlakozású típusok, sinezéssel</b> | 7. Osłona boczna<br>7. Металлическая конструкция (основание шкафа)<br><b>7. Oldallemez</b>                                       |
| 6. Podłączenie tylne i wtykowe<br>6. Заднее подключение – втычная серия<br><b>6. Hátsó csatlakozású típusok, dugaszolható kivitel</b> |  |  |

8. A. Odległość pomiędzy dolnym wyłącznikiem a odkrytą częścią zacisku górnego wyłącznika (podłączenie przednie) lub odstęp pomiędzy dolnym a górnym wyłącznikiem (podłączenie tylne i wersja wtykowa)
8. A. Расстояние от нижнего автоматического выключателя до неизолированной части проводника верхнего автоматического выключателя (переднее подключение) или расстояние между нижним и верхним автоматическим выключателем (заднее подключение)
- 8. A. Az alsó megszakító teteje és a felső megszakító szigetetlen csatlakozó vezetője közti távolság (mellső csatlakozás esetén) VAGY az alsó megszakító teteje és a felső megszakító alja közötti távolság (hátsó csatlakozás esetén).**

B1. Odległość pomiędzy krawędzią wyłącznika a płytą przewodzącą (uziemioną)

B1. Расстояние между верхом автоматического выключателя и контуром заземления

**B1. a megszakító teteje és a felső lemez közti távolság**

B2. Odległość pomiędzy krawędzią wyłącznika a płytą izolacyjną

B2. Расстояние между верхом автоматического выключателя и изоляционной пластиной

**B2. a megszakító teteje és egy szigetelő lemez közti távolság**

C. Odstęp między wyłącznikami

C. Расстояние между автоматическими выключателями

**C. a megszakítók közti távolság**

D. Odstęp pomiędzy krawędzią wyłącznika a osłoną boczną

D. Расстояние между автоматическим выключателем и металлической конструкцией

**D. a megszakító oldala és az oldallemez közti távolság**

E. Dimensions of insulation over exposed conductors

E. Размеры изолирующих перегородок при подключении проводниками

**E. a csatlakozó vezetők szigetelt hosszának túlnyúlása**